

Germany-Hamm: Industrial machinery
OJ S 145/2023 31/07/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Amt für schulische Bildung
Postal address: Stadthausstr. 3
Town: Hamm
NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt
Postal code: 59065
Country: Germany
E-mail: submission@stadt.hamm.de
Internet address(es):
Main address: www.hamm.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung und Montage einer CNC-Universal-Drehmaschine, einer CNC-Universal-Fräsmaschine und einer mobilen Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine
Reference number: VgV/EU/23/035

II.1.2. Main CPV code

42000000 Industrial machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Hamm (Auftraggeber) schreibt für das Eduard-Spranger-Berufskolleg die Lieferung und Montage einer CNC-Universal-Drehmaschine, einer CNC-Universal-Fräsmaschine und einer mobilen Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine europaweit aus.
Die Anforderungen an die Leistung ergeben sich aus dieser Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis.
Der gesamte Leistungsumfang ist ausschließlich im fabrikneuen Zustand auszuliefern.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 578 340,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42621100 CNC lathe, 42623000 Milling machines, 42997300 Industrial robots, 42620000 Lathes, boring and milling machine tools, 42611000 Special-purpose machine tools

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Amt für schulische Bildung Stadthausstr. 3 59065 Hamm

Ort der Lieferung und Montage: Eduard-Spranger-Berufskolleg Vorheider Weg 8 59067 Hamm

II.2.4. Description of the procurement

Der Bieter hat eine CNC-Universal-Drehmaschine, eine CNC-Universal-Fräsmaschine und eine mobile Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine zu liefern und zu montieren. Das im Leistungsverzeichnis vorgegebene maximale Gesamtgewicht der Maschinen ist zwingend einzuhalten; ebenso die vorgegebenen Maße.

Die Lieferung und Montage der Maschinen sowie der Transport des Mobiliars innerhalb des Schulgebäudes erfolgt vollständig durch den Auftragnehmer.

Der Auftraggeber stellt hierfür kein Personal und keine Hilfsmittel zur Verfügung.

Mit dem Angebot sind technische Datenblätter der angebotenen Maschinen einzureichen. Auf besondere Anforderung hin stellt der Bieter ausführliches, detailliertes Prospektmaterial zu den angebotenen Maschinen/Produkten zur Verfügung.

Im Angebotspreis müssen die Kosten für eine theoretische und praktische Einweisung des Bedienpersonals (Dreh- und Fräsmaschine jeweils 4 Tagen à 8 Stunden, Roboter an 2 Tagen á 8 Stunden) durch Fachpersonal des Bieters enthalten sein.

Die Stadt Hamm legt ausdrücklich Wert auf eine umweltfreundliche Beschaffung, d. h., die angebotenen Produkte sollten eine geringe Umweltbelastung aufweisen und weder bei der Herstellung, noch beim Gebrauch gesundheitlich bedenklich sein oder die Umwelt belasten.

Im Leistungsverzeichnis erfolgt eine Abfrage, ob entsprechende Zertifikate/Nachweise beim Bieter vorliegen. Sofern diese vorliegen, ist die Art des Zertifikates/Nachweises anzugeben.

Für die Verpackung der Ware sind umweltfreundliche und die stoffliche Verwertung nicht belastende Materialien zu verwenden (z. B. Papier Kartonagen). Folien und entbehrliche Umverpackungen sind zu vermeiden.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

zu II.2.7) Die Laufzeit des Vertrages wurde mit dem Beginn: 18.07.2023 (Bindefristende) sowie einem voraussichtlichen Ende: 30.06.2024 (voraussichtlicher spätester Anlieferungstermin) definiert, da die Lieferungen voraussichtlich Anfang 2024, je nach Fertigstellung der neuen Werkstatthalle, erfolgen sollen. Der tatsächliche Liefertermin wird daher abschließend mit dem Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung abgestimmt. Die verbindliche Lieferzeit (Angabe in Wochen nach Auftragserteilung) ist vom Bieter im Leistungsverzeichnis anzugeben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 090-276504](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: VgV/EU/23/035

Title:

Lieferung und Montage einer CNC-Universal-Drehmaschine, einer CNC-Universal-Fräsmaschine und einer mobilen Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: DMG Mori Academy GmbH

Postal address: Gildemeisterstr. 60

Town: Bielefeld

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 33619

Country: Germany

Internet address: <http://de.dmgmori.com/>

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 578 340,00 EUR

Total value of the contract/lot: 578 340,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bei dieser Veröffentlichung handelt es sich lediglich um die gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachung eines bereits vergebenen Auftrages. Es können keine Vergabeunterlagen angefordert werden.

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDDDLCL

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriftengeltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

§ 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/07/2023